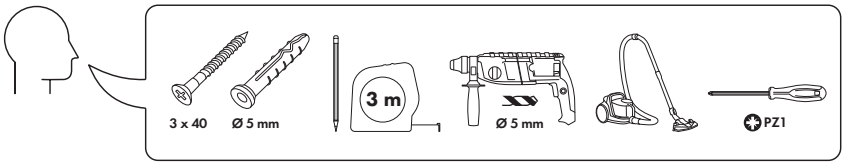
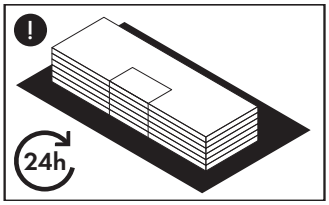


BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ
YOU WILL NEED
DU WIRST BRAUCHEN
TU AURAS BESOIN DE





PLPrzed otwarciem panele należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Składowane panele umieszczamy na izolowanej płaszczyźnie, np. na palecie, podkładzie podłogowym, na styropianie czy kartonie. Panele muszą być sezonowane w pomieszczeniu w którym będą montowane min. 24 godz. Panele należy składować w pozycji poziomej, na równym podłożu. Przed montażem zalecany jest pomiar temperatury oraz wilgotności powietrza i ścian. Temperatura powietrza powinna wynosić od 18° C do 22 ° C a wilgotność od 40 do 60 %. Wilgotność ścian nie powinna być większa niż 2% (metoda CM-Karbidowa). Podłoże na którym będziemy montować panele powinno być gładkie, odpylone i odtłuszczone. W przypadku montażu na klej zaleca się zagruntowanie ściany w miejscu montażu.

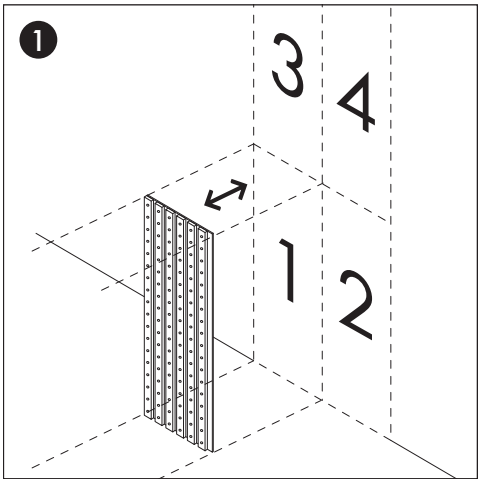
EN Before opening, the panels should be stored in their original packaging. We place the stored panels on an insulated surface, e.g. on a pallet, floor pad, Styrofoam or cardboard. The panels must be seasoned in the room where they will be installed, at least 24 hours The panels should be stored in a horizontal position, on a level surface. Before installation, it is recommended to measure the temperature and humidity of the air and walls. The air temperature should be between 18° C and 22° C and the humidity should be between 40 and 60%. The humidity of the walls should not exceed 2% (CM-Carbide method). The surface on which the panels will be installed should be smooth, dust-free and degreased. In the case of glue installation, it is recommended to prime the wall at the installation site.

DE Vor dem Öffnen sollten die Platten in der Originalverpackung aufbewahrt werden. Wir platzieren die gelagerten Platten auf einer isolierten Fläche, z.B. auf einer Palette, Bodenunterlage, Styropor oder Pappe. Die Paneele müssen mindestens in dem Raum, in dem sie installiert werden, eingebrannt werden 24 Stunden Die Platten sollten horizontal auf einer ebenen Fläche gelagert werden. Vor der Installation wird empfohlen, die Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Luft und der Wände zu messen. Die Lufttemperatur sollte zwischen 18° C und 22° C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 60 % liegen. Die Luftfeuchtigkeit der Wände sollte 2% nicht überschreiten (CM-Carbide-Methode). Die Oberfläche, auf der die Paneele installiert werden, sollte glatt, staubfrei und entfettet sein. Bei der Klebemontage empfiehlt es sich, die Wand am Montageort zu grundieren.

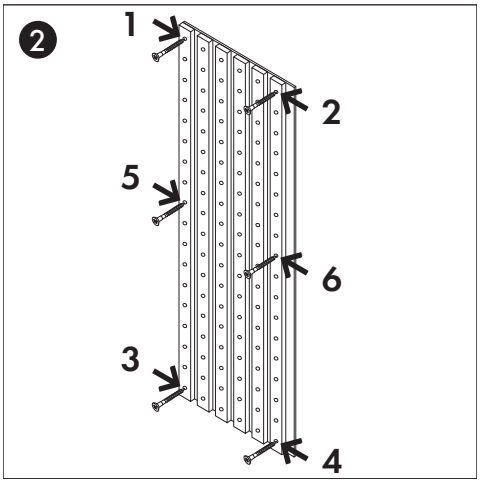
FR Avant ouverture, les panneaux doivent être stockés dans leur emballage d'origine. Nous plaçons les panneaux stockés sur une surface isolée, par exemple sur une palette, un patin de sol, du polystyrène ou du carton. Les panneaux doivent être séchés dans la pièce où ils seront installés, au moins 24 heures Les panneaux doivent être stockés en position horizontale, sur une surface plane. Avant l'installation, il est recommandé de mesurer la température et l'humidité de l'air et des murs. La température de l'air doit être comprise entre 18° C et 22° C et l'humidité doit être comprise entre 40 et 60 %. L'humidité des murs ne doit pas dépasser 2% (méthode CM-Carbide). La surface sur laquelle les panneaux seront posés devra être lisse, dépoussiérée et dégraissée. En cas de pose de colle, il est recommandé d'apprêter le mur sur le lieu de pose.

CLICKFORM®

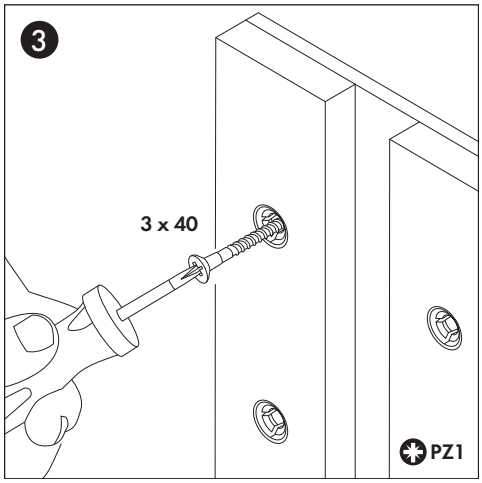
INSTRUKCJA MONTAŻU PANELA BAZOWEGO/ INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR BASE PANEL
MONTAGEANLEITUNG FÜR BASISPANEEL/ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LE PANNEAU DE BASE



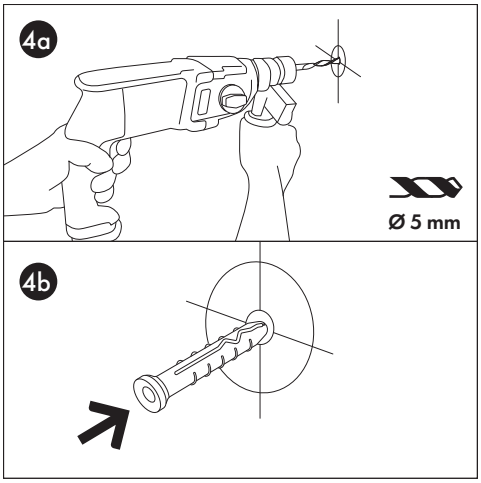
PL Rozplanuj rozmieszczenie paneli bazowych na ścianie. **EN** Plan the arrangement of the base panels on the wall. **DE** Planen Sie die Anordnung der Grundplatten an der Wand. **FR** Planifiez la disposition des panneaux de base sur le mur.



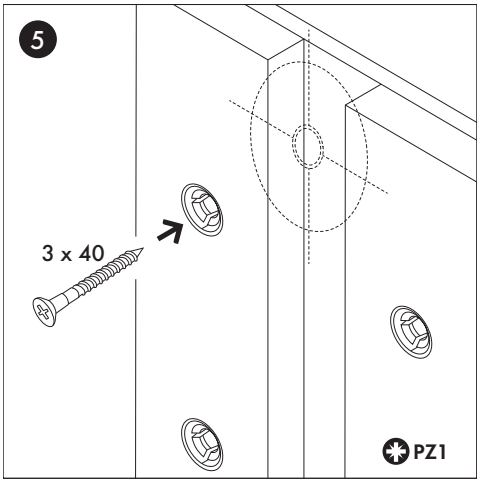
PL Panel mocuje się na 6 wrętów, minimum 4. **EN** The panel is mounted with 6 screws, minimum 4. **DE** Das Panel wird mit 6 Schrauben montiert, mindestens 4. **FR** Le panneau est monté avec 6 vis, minimum 4.



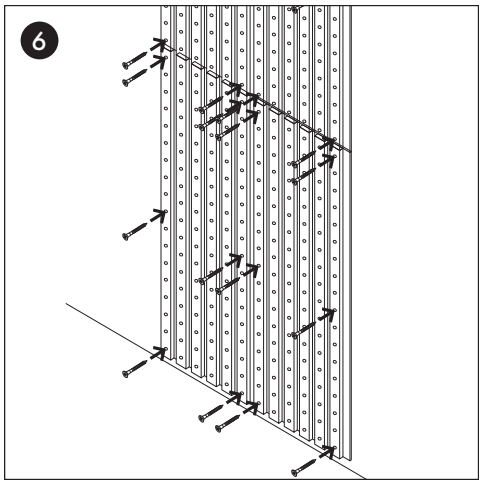
PL Przyłóż panel do ściany, a następnie w miejscu otworu mocowania, wkręć wkręt tak, żeby stworzył ślad na ścianie. **EN** Place the panel against the wall and then, in the place of the mounting hole, screw in the screw so that it creates a mark on the wall. **DE** Platzieren Sie das Paneel an der Wand und schrauben Sie dann anstelle des Montagelochs die Schraube ein, sodass eine Markierung an der Wand entsteht. **FR** Placez le panneau contre le mur puis, à la place du trou de fixation, vissez la vis pour qu'elle crée un repère sur le mur.



PL Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach. Za pomocą odkurzacza usuń z nich pył i wsuń w nie kołki montażowe. **EN** Drill holes in the marked places. Use a vacuum cleaner to remove dust from them and insert the mounting pins into them. **DE** Bohren Sie Löcher an den markierten Stellen. Entfernen Sie den Staub mit einem Staubsauger und stecken Sie die Befestigungsstifte hinein. **FR** Percez des trous aux endroits marqués. Utilisez un aspirateur pour en retirer la poussière et insérez-y les broches de montage.



PL Przykręć panel do ściany. **EN** Screw the panel to the wall. **DE** Schrauben Sie das Paneel an die Wand. **FR** Vissez le panneau au mur.



PL Przykręć wkrętami do ściany wszystkie panele bazowe. **EN** Screw all base panels to the wall. **DE** Schrauben Sie alle Grundplatten an die Wand. **FR** Vissez tous les panneaux de base au mur.

PL Wady produktu (kolor, ksztatt, wymiary) widoczne po zamontowaniu, nie mogą być przyczyną sporów reklamacyjnych z producentem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w montażu. **EN** Product defects (color, shape, dimensions) visible after installation cannot cause complaint disputes with the manufacturer. The manufacturer is not responsible for installation errors. **DE** Nach der Installation sichtbare Produktmängel (Farbe, Form, Abmessungen) können nicht zu Reklamationsstreitigkeiten mit dem Hersteller führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Installationsfehler. **FR** Les défauts du produit (couleur, forme, dimensions) visibles après l'installation ne peuvent donner lieu à des litiges en réclamation auprès du fabricant. Le fabricant n'est pas responsable des erreurs d'installation.

CEZAR
ul. Strefowa 2, 19-300 Ełk
tel. +48 87 620 99 00

MURSO by Cezar